



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2015. augusztus 3.
(OR. fr)

10452/15

LIMITE

PV/CONS 39
AGRI 371
PECHE 233

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV¹

Tárgy: Az Európai Unió Tanácsának 2015. július 13-án Brüsszelben tartott
3402. ülése (**MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT**)

¹ A Tanács jogalkotási tanácskozásaira, a Tanács egyéb nyilvános tanácskozásaira és a nyilvános vitákra vonatkozó információkat e jegyzőkönyv 1. kiegészítése tartalmazza.

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

1.	A napirend elfogadása	3
----	-----------------------------	---

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

2.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	3
----	---	---

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

3.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	3
4.	Az elnökség munkaprogramja	3

MEZŐGAZDASÁG

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

5.	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1308/2013/EU és az 1306/2013/EU rendeleteknek a gyümölcsök és zöldségek, a banán és a tej oktatási intézményekben való kínálatához kapcsolódó támogatási program tekintetében történő módosításáról (első olvasat)....	4
----	---	---

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

6.	Javaslat – A Tanács rendelete a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével kapcsolatos egyes támogatások és visszatérítések megállapítására vonatkozó intézkedések meghatározásáról szóló 1370/2013/EU rendelet módosításáról.....	4
7.	Piaci fejlemények	4

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

8.	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1829/2003/EK rendeletnek a tagállamok számára a géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok területükön való felhasználásának korlátozására, illetve megtiltására biztosított lehetőség tekintetében történő módosításáról (első olvasat)	5
----	---	---

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

9.	A Bizottság közleménye a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó döntéshozatali eljárások felülvizsgálatáról.....	5
10.	Egyéb.....	6

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok.....	9
--	---

*
* * *

1. A napirend elfogadása

10477/15 OJ CONS 39 AGRI 372 PECHE 234

A Tanács elfogadta a fenti napirendet.

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

10583/15 PTS A 56

A Tanács elfogadta a 10583/15 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontokat.

Az e napirendi pontok elfogadásával kapcsolatos részleteket e jegyzőkönyv kiegészítése tartalmazza.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

3. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

10584/15 PTS A 57

A Tanács a 4. napirendi pont kivételével jóváhagyta a 10584/15 dokumentumban foglalt „A” napirendi pontokat.

Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

4. Az elnökség munkaprogramja

– Az elnökség tájékoztatója

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

10690/15 AGRI 383 PECHE 243

Az elnökség ismertette a luxemburgi elnökségnek a mezőgazdasági és a halászati ágazattal kapcsolatos munkaprogramját.

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

5. **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1308/2013/EU és az 1306/2013/EU rendeleteknek a gyümölcsök és zöldségek, a banán és a tej oktatási intézményekben való kínálatához kapcsolódó támogatási program tekintetében történő módosításáról (első olvasat)**

Intézményközi referenciaszám: 2014/0014 (COD)

– A helyzet állása

10620/15 AGRI 378 AGRIFIN 63 AGRIORG 46 CODEC 993

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

6. **Javaslat – A Tanács rendelete a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével kapcsolatos egyes támogatások és visszatérítések megállapítására vonatkozó intézkedések meghatározásáról szóló 1370/2013/EU rendelet módosításáról**

– A helyzet állása

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

10620/15 AGRI 378 AGRIFIN 63 AGRIORG 46 CODEC 993

5. és 6. pont:

A Tanács nyugtázta a Bizottság képviselője által elmondottakat, és azt, hogy a delegációk széles köre támogatja a javaslattal kapcsolatos munka folytatását. A Tanács nyugtázta továbbá, hogy az elnökség is folytatni kívánja a javaslattal kapcsolatos munkát, beleértve a jogalappal kapcsolatos megbeszéléseket is.

7. **Piaci fejlemények**

– A Bizottság tájékoztatója

– Véleménycsere

10613/15 AGRI 377 AGRIFIN 62 AGRIORG 45

A Tanács tudomásul vette a Bizottság képviselője által a piaci fejleményekkel és a bizonyos ágazatokra vonatkozó, meghosszabbított vagy tervezett intézkedésekkel kapcsolatban nyújtott tájékoztatást, a delegációk megjegyzéseit és aggályait, valamint azt, hogy több delegáció is támogatja a napirend 10a., 10b. és 10c. pontjában említett kéréseket.

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1829/2003/EK rendeletnek a tagállamok számára a géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok területükön való felhasználásának korlátozására, illetve megtiltására biztosított lehetőség tekintetében történő módosításáról (első olvasat)

Intézményközi referenciaszám: 2015/0093 (COD)

– A Bizottság beszámolója

– Véleménycsere

8356/15 AGRI 222 AGRILEG 95 DENLEG 67 MI 271 CONSOM 70 SAN 132
CODEC 609

10569/15 AGRI 376 AGRILEG 143 DENLEG 91 MI 443 CONSOM 122
SAN 206 CODEC 984

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

9. A Bizottság közleménye a géntechnológiával módosított szervezetekre vonatkozó döntéshozatali eljárások felülvizsgálatáról

– A Bizottság beszámolója

– Véleménycsere

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján)

8344/15 AGRI 221 AGRILEG 96 DENLEG 68 MI 274 CONSOM 71 SAN 133
+ ADD 1

10569/15 AGRI 376 AGRILEG 143 DENLEG 91 MI 443 CONSOM 122
SAN 206 CODEC 984

8. és 9. pont:

A Bizottság a Tanács elé terjesztette azt a rendeletjavaslatot, amely lehetővé tenné a tagállamok számára, hogy területükön korlátozzák vagy megtiltsák a géntechnológiával módosított élelmiszerek és takarmányok felhasználását, valamint az ezzel kapcsolatos közleményt. A Tanács ezt követően véleménycserét tartott egy elnökségi kérdőív (10569/15) alapján. A Tanács ezt a két napirendi pontot együttesen vitatta meg.

A véleménycsere során a delegációk túlnyomó többsége nyíltan kritizálta a javaslatot, nevezetesen arra hivatkozva, hogy nem készült hatásvizsgálat, hogy a javaslat jogbizonytalansághoz vezet, hogy nem világos a javaslat hatálya, valamint hogy a javaslat ellentétes lehet a belső piacra vonatkozó szabályokkal és a WTO szabályaival.

A Tanács megbízta előkészítő szerveit, hogy vizsgálják meg a javaslat technikai vonatkozásait a Bizottság által benyújtandó új és kiegészítő elemzés alapján, amely különösen a javaslat hatásait, valamint a javaslatnak a belső piaci szabályokkal és a WTO szabályaival való összeegyeztethetőségét tárgyalja. Több delegáció kérésére a Tanács felkérte Jogi Szolgálatát, hogy nyilvánítson véleményt a javaslatról.

10. Egyéb

a) A „4 %: földterületek az élelmezésbiztonság és az éghajlatpolitika szolgálatában” elnevezésű kezdeményezés

- A francia delegáció tájékoztatója
10709/15 AGRI 386, CLIMA 78, ENV 474

A Tanács tudomásul vette a francia delegáció által a fent említett kezdeményezésről tartott tájékoztatót. A kezdeményezést számos delegáció és a Bizottság is támogatta.

b) A tejtermékek piacának aggasztó helyzete és a meghozandó intézkedések

- A bolgár, a cseh, a magyar, a lengyel, a román, a szlovén és a szlovák delegáció kérésére, a spanyol delegáció támogatásával
10707/15 AGRI 385 AGRIORG 48

A Tanács tudomásul vette azt – a bolgár, román, szlovén és spanyol delegáció által támogatott – kérést, amelyet a Visegrád-csoport fogalmazott meg a tejtermékek piacának helyzete és a meghozandó intézkedések tárgyában.

c) Az EU cukorágazatának jövője

- Az olasz delegáció kérésére
10710/15 AGRI 387 AGRIORG 49

A Tanács tudomásul vette az olasz delegáció által az EU cukorágazatának jövőjével kapcsolatban megfogalmazott kérést.

d) A sertéshús piacának folyamatosan súlyos helyzete

- Az osztrák delegáció kérésére, a belga és a lengyel delegáció támogatásával
10711/15 AGRI 388

A Tanács tudomásul vette az osztrák delegáció által a sertéshús piacának folyamatosan súlyos helyzetével kapcsolatban megfogalmazott kérést.

e) **Az ASEM ülése az erdők fenntartható kezeléséről és kiaknázásáról stratégiai és gyakorlati szinten (Ljubljana, 2015. május 25–26.)**

- A szlovén delegáció tájékoztatója
10657/15 AGRI 381 FORETS 22 ENV 455 RELEX 562

A szlovén delegáció ismertette az erdők fenntartható kezeléséről és kiaknázásáról szóló, 2015. május 25–26-án Ljubljanában tartott ASEM-konferencia (Ázsia–Európa párbeszéd) eredményeit, kiemelve az erdészeti ágazatban a jövőben kezelendő kihívásokat. A Tanács tudomásul vette a szlovén delegációtól kapott tájékoztatást, valamint a Bizottság képviselőjének észrevételeit.

f) **Növényfajta-oltalom és az Európai Szabadalmi Hivatal döntése**

- A holland delegáció tájékoztatója
10505/15 AGRI 374 SEMENCES 14

A holland delegáció sajnálatát fejezte ki az Európai Szabadalmi Hivatal közelmúltbeli döntése miatt, amely véleménye szerint az olyan növényi jellemzők szabadalmaztatását is lehetővé teszi, amelyek hagyományos nemesítésből származnak. A Tanács tudomásul vette a holland delegáció által nyújtott tájékoztatást, amelyet több más delegáció (Görögország, Franciaország, Lengyelország, Horvátország, Portugália, Szlovénia, Szlovákia és Finnország) is támogatott, valamint a Bizottság képviselőjének észrevételeit.

g) **A fenntartható fejlődéssel összeegyeztethető növényvédő szerek használata**

- A holland delegáció tájékoztatója
10655/15 AGRI 380 PESTICIDES 1 PHYTOSAN 37

A holland delegáció tájékoztatta a Tanácsot arról a cselekvési tervről, amelyet Hollandia idén ősszel fog elfogadni azzal a céllal, hogy a növényvédő szereknek a fenntartható fejlődéssel összeegyeztethető használata érdekében felgyorsítsa a káros organizmusok elleni küzdelem integrált megközelítésének előmozdítását. A Tanács tudomásul vette a holland delegáció által nyújtott tájékoztatást, amelyet több más delegáció (Franciaország, Magyarország, Belgium, Lengyelország, Portugália, Egyesült Királyság, Görögország és Ausztria) is támogatott, valamint a Bizottság képviselőjének észrevételeit.

h) Miniszteri ülés a portugáliai „Kék hét” alatt (Lisszabon, 2015. június 3–6.)

– A portugál delegáció tájékoztatója
10698/15 PECHE 244

A portugál delegáció tájékoztatta a Tanácsot a „Kék hét” alatt tartott miniszteri ülésről. Az ülésen elfogadott nyilatkozatban a miniszterek hangsúlyozzák a kék gazdaság többdimenziós jellegét, és különösen az innováció támogatásának, a multiszektorális tevékenységeknek és a környezeti politikának a fontosságát. A spanyol delegáció támogatását fejezte ki a „Kék hét” iránt, amely esemény véleménye szerint különösen alkalmas arra, hogy élénkítse a politikai párbeszédet, csakúgy, mint a kereskedelmi kapcsolatokat. A Bizottság képviselője kijelentette, hogy várakozása szerint a Bizottság által nemrégiben elindított, az óceánok kezeléséről szóló konzultációja alkalmával a válaszadók ugyanolyan hasznos hozzájárulásokat nyújtanak majd, mint a „Kék hét” résztvevői. Az elnökség végezetül megállapította, hogy a Tanács nyugtázta a portugál delegáció tájékoztatását, a delegációk és a Bizottság képviselője pedig elismerésüket fejezték ki a portugál delegációnak.

A TANÁCS JEGYZŐKÖNYVÉBEN RÖGZÍTENDŐ NYILATKOZATOK**A 3. „A” napirendi ponthoz:**

A Bizottság (EU) .../... rendelete (XXX) a nem irányított fényű háztartási lámpák környezettudatos tervezésének követelményeit megállapító 244/2009/EK rendelet, a beépített előtét nélküli fénycsővek és a nagy intenzitású kisülőlámpák, valamint az ilyen lámpák működtetésére alkalmas előtétek és lámpatestek környezettudatos tervezésének követelményeit megállapító és a 2000/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet hatályon kívül helyező 245/2009/EK rendelet, valamint az irányított fényű lámpák és a fénykibocsátó diódás lámpák, valamint a kapcsolódó eszközök környezettudatos tervezésének követelményeit megállapító 1194/2012/EU rendelet módosításáról

– **Döntés arról, hogy a Tanács nem ellenzi a rendelet elfogadását**

SVÉDORSZÁG NYILATKOZATA

„Svédország a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő következő nyilatkozatot teszi a Tanács azon döntéséhez kapcsolódóan, miszerint az nem ellenzi a nem irányított fényű háztartási lámpák környezettudatos tervezésének követelményeit megállapító 244/2009/EK rendelet módosítását. A környezettudatos tervezéssel foglalkozó szabályozó bizottság 2015. április 17-i ülésének eredményeit figyelembe véve Svédországnak nem áll szándékában ellenezni a Tanács azon döntését, miszerint az nem ellenzi a rendelet módosítását.

Svédország mindazonáltal elvi szinten nem ért egyet azzal a döntéssel, hogy meglévő rendeleteket már azelőtt felülvizsgálatnak vessünk alá, hogy megkezdődött volna azok végrehajtása. Ez a mostani ilyen döntés nem teremthet precedenst a jövőbeli hasonló esetekre nézve.

Svédország továbbá alapvetően ellenzi a 244/2009/EK rendelet 6. szakasza végrehajtásának elhalasztását. A svéd energiahatóság és nemzetközi partnerek által készített piaci elemzés alapján Svédország úgy ítéli meg, hogy a piac kellően kiforrott, és a hálózati feszültségen működő halogénlámpák kiváltására elegendő alternatíva áll rendelkezésre, mindenekelőtt a LED-lámpák területén. Svédország következképpen nem lát okot a 6. szakasz végrehajtásának elhalasztására.”

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„A Spanyol Királyság sajnálatát fejezi ki a Bizottság által az 1173/2011/EU rendelet szerint a statisztikák spanyolországi manipulálásával kapcsolatban végzett vizsgálat, és különösen a végleges bizottsági ajánlás miatt.

A Spanyol Királyság hangsúlyozza, hogy a Bizottság soha nem kérdőjelezte meg az államháztartási hiánnyal és az államadóssággal kapcsolatban szolgáltatott adatok megbízhatóságát, és azokban a jelentésekben sem fogalmazott meg egyetlen fenntartást sem, amelyeket az EUROSTAT a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság számára készített a túlzotthiány-eljárás szerinti értesítéseket követően.

A Spanyol Királyság megjegyzi, hogy a Bizottság tudomására jutottak a vizsgálat alá vont adatok, mivel azokat a spanyol hatóságok haladéktalanul közölték a Bizottsággal, amint ők maguk az adatok birtokába jutottak. Emellett a spanyol hatóságok a vizsgálat során szorosan együttműködtek a Bizottsággal.

A Spanyol Királyság hangsúlyozza, hogy az EU mindvégig birtokában volt a hiányra és az adósságra vonatkozó valós adatoknak. A vizsgálat alá vont adatok semmilyen módon nem befolyásolták az EU szintjén hozott gazdaságpolitikai döntéseket.

A Spanyol Királyság ezért fenntartja a jogot arra, hogy a végleges határozatot megtámadja az Európai Unió Bírósága előtt, összhangban azzal a jelenleg elbírálás alatt álló, a vizsgálat megindítása elleni megsemmisítési kérelemmel, amely 2014. szeptember 22-én került benyújtásra a Törvényszékhez (T-676/14. sz. ügy).”